

¿QUÉ LE PASA AL ABUELITO?



LA FAMILIA CUIDA AL



ENFERMO DE ALZHEIMER



1.800.272.3900
www.alz.org

ALZHEIMER'S ASSOCIATION

La Alzheimer's Association es consciente de las dificultades que atraviesan la familia y las personas a cargo del cuidado de los individuos afectados por la enfermedad de Alzheimer, quienes muchas veces no cuentan con los debidos recursos de información y apoyo.

Para ayudar a nuestra comunidad a comprender mejor esta tema la Asociación ha publicado *¿Qué le pasa al Abuelito?*, la historia de una familia latina que atraviesa por las etapas de reconocimiento, tratamiento y cuidado de un familiar cercano que padece la enfermedad de Alzheimer.

También ofrece sugerencias prácticas para la detección de la enfermedad y la búsqueda de ayuda médica y emocional. Si esta fotonovela contribuye a aliviar la situación de las personas que padecen la enfermedad y de sus familiares, nuestro objetivo habrá sido cumplido.

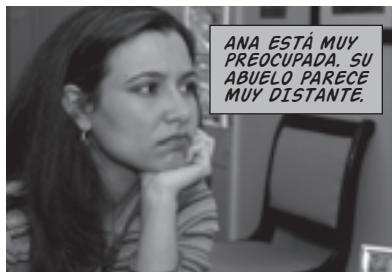
alzheimer's  association®

investigamos, apoyamos y juntos ganamos

Ofrecido a través de una subvención educativa de

MetLife Foundation

© Alzheimer's Association 2005. Todos los derechos reservados.
Esta es una publicación oficial de la Alzheimer's Association, pero puede ser distribuida por otras organizaciones y por personas no relacionadas con la misma. Esto no constituye aprobación de la Asociación a las actividades de dichas entidades o personas.



ANA ESTÁ MUY PREOCUPADA. SU ABUELO PARECE MUY DISTANTE.



A VECES NO PARTICIPA EN ACTIVIDADES DIARIAS.



NI EN ACTIVIDADES CON LA FAMILIA.



¿NO CREES QUE LE PASA ALGO AL ABUELITO?

¿POR QUÉ LO DICES, ANA?



PARECE DES-ORIENTADO. QUE ESTÁ PERDIENDO LA MEMORIA.

ES LA EDAD, HIJA. LA VEJEZ.



DÍAS DESPUÉS ...

NECESITO ALGUNAS COSAS PARA HACER LA COMIDA.

¡SÍ, COMO NO.





¿Y LAS COMPRAS?



¿QUÉ COMPRAS?



¡QUÉ SUSTO NOS DISTE!
¿DÓNDE ESTABAS?



¡GRACIAS A DIOS
QUE LA COMADRE
TE EN-
CONTRÓ!
ESO ES
LO IMPOR-
TANTE.

A LA HORA DE COMER, LA FAMILIA REUNIDA HABLA SOBRE LO QUE LE PASÓ AL ABUELITO.



YO CREO QUE MI ABUELITO NO ESTÁ BIEN.

ES LA EDAD, HIJA ...

¡NO COMPADRE! ESTO SE PARECE A LO QUE TENIA MI TIA LOLA, LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER.





¿Y CÓMO ES
ESA ENFER-
MEDAD?

ES UNA ENFERME-
DAD QUE AFECTA EL
CEREBRO.



MI TÍA
FUE
PERDIENDO
LA
MEMORIA
POCO A
POCO. TENÍA
CONFUSIÓN
Y DIVAGABA.



LES VOY A RECOMEN-
DAR A LA DRA.
VILLANUEVA. ELLA ATENDIÓ A MI TÍA.
ES MUY BUENA MÉDICA.




MUY BIEN, VAMOS A
LLEVARLO CON LA
DOCTORA.

NO NOS OLVIDEMOS
DE DECIRLE LO
QUE PASÓ CON LAS
COMPRAS.




ANA LLAMA PARA HACER
UNA CITA CON LA
DOCTORA.

DÍAS DESPUÉS, EN LA OFICINA DE LA DOCTORA ...




LA CITA
CON LA
DRA.
VILLANUEVA
SERÁ EL
PRÓXIMO
LUNES
A LAS 2
DE LA
TARDE.



TIENE MUCHA CON-
FUSIÓN Y PARECE QUE
HA PERDIDO INTERÉS
EN LAS COSAS.


¿NO ES
POR LA
VEJEZ
DOCTORA?

MI ABUELITO VA
DE COMPRAS Y SE
PIERDE.





ESTOY MUY PREOCUPADA
PORQUE CAMBIA DE
HUMOR DE UN MOMENTO
A OTRO.

A VECES ME
CONFUNDE
CON OTRA
PERSONA.



PARA SABER LO
QUE TIENE NECESI-
TO HACER VARIOS
EXÁMENES.



LA DOCTORA
REVISLA LA
HISTORIA
CLINICA,
INCLUYENDO
ENFERMEDADES
PREVIAS,
CIRUGÍAS Y
MEDICAMENTOS.



TAMBIÉN
EFECTÚA UN
EXAMEN
FÍSICO
GENERAL,
CON TOMA DE
PRESIÓN
ARTERIAL,
DE PULSO Y
RESPIRACIÓN,
ENTRE OTROS.



Y HACE UN EXAMEN NEUROLÓGICO, DE LA MEMORIA A CORTO PLAZO Y ESTADO MENTAL.



DOS SEMANAS DESPUÉS ...

¿CUÁLES SON LOS RESULTADOS, DOCTORA?

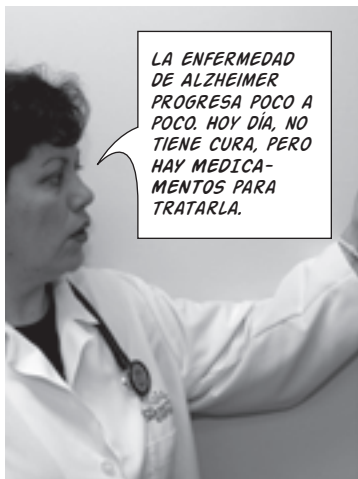
EL DIAGNÓSTICO INDICA QUE SU PADRE PADECE DE LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER.



¡TENIA RAZÓN LA COMADRE JOSEFINA!

YO SABÍA QUE ABUELITO NO ESTABA BIEN.

ENTONCES NO ES LA VEJEZ.



LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER PROGRESA POCO A POCO. HOY DÍA, NO TIENE CURA, PERO HAY MEDICAMENTOS PARA TRATARLA.



USTEDES DEBEN CUIDAR AL ABUELITO LO MEJOR QUE PUEдан. NO LO DEJEN DESATENDIDO.



AHORA, ABUELITO NECESITA MAS DE TODOS NOSOTROS.



**ESTÁ ENFERMO,
TENEMOS QUE
CUIDARLO.**



**PERO, ¡YO ME SIENTO
BIEN!**



**NO OLVIDEN QUE SUS
VISITAS MÉDICAS DE-
BEN SER REGULARES.
EL ALZHEIMER ES
UNA ENFERMEDAD DE
LARGO PLAZO.**

**GRACIAS,
DOCTORA.**

10 SÍNTOMAS DE LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER

1. PÉRDIDA DE MEMORIA (COMO NO RECORDAR QUÉ OCURRIÓ EL DÍA ANTERIOR)
2. DIFICULTAD PARA DESEMPEÑAR TAREAS HABITUALES (POR EJEMPLO, NO RECORDAR EL CAMINO PARA VOLVER A SU CASA O CÓMO USAR UTENSILIOS COMUNES)
3. PROBLEMAS CON EL HABLA (POR EJEMPLO, NO ENCONTRAR PALABRAS PARA EXPRESARSE)
4. DESORIENTACIÓN DE TIEMPO Y LUGAR (POR EJEMPLO, NO VESTIRSE DE ACUERDO A LA OCASIÓN O A LA TEMPORADA)
5. INCAPACIDAD PARA JUZGAR SITUACIONES COTIDIANAS (COMO NO COMPRENDER QUE DEBE MIRAR ANTES DE CRUZAR LA CALLE)
6. DIFICULTAD PARA REALIZAR TAREAS MENTALES (COMO SUMAR O RESTAR)
7. COLOCACIÓN DE OBJETOS FUERA DE LUGAR (POR EJEMPLO, DEJAR LOS ZAPATOS EN EL REFRIGERADOR)
8. CAMBIOS REPENTINOS EN EL HUMOR O EN EL COMPORTAMIENTO (COMO PASAR DE INTENSA ALEGRÍA A UNA PROFUNDA DEPRESIÓN)
9. CAMBIOS EN LA PERSONALIDAD (POR EJEMPLO, UNA PERSONA MUY CONVERSADORA QUE SE VUELVE CALLADA)
10. PÉRDIDA DE INICIATIVA (COMO FALTA DE VOLUNTAD PARA TOMAR DECISIONES SIMPLES)

DESPUÉS DE VISITAR A LA DOCTORA,
LA FAMILIA LLEGA A CASA.

BUENAS
TARDES.
¿CÓMO
LES FUE?

LA DOCTORA
NOS DIO EL
DIAGNÓSTICO
HOY. NUESTRO
QUERIDO
ABUELITO
TIENE LA EN-
FERMEDAD DE
ALZHEIMER.

FUIMOS CON LA
DOCTORA, PAPÁ. ¿NO
RECUERDAS?

¿POR QUÉ FUIMOS
CON LA DOCTORA?

SÍ, LA DOCTORA DIJO
QUE ESTO ES PROPIO
DE LA ENFERMEDAD.

YA LO HABÍA
VISTO ASÍ. MUY
OLVIDADIZO CON
LAS COSAS.

QUÉ BUENO QUE SE DEN
CUENTA. ESO MISMO
PASO CON MI TÍA LOLA.

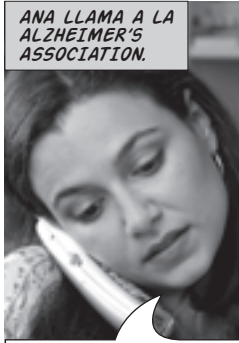
Y CON EL
TIEMPO
VA A
EMPEORAR.

BUENO, NOS PREPARARE-
MOS PARA LA SITUACIÓN.

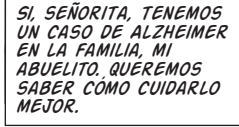




VOY A LLAMAR.



ANA LLAMA A LA ALZHEIMER'S ASSOCIATION.



SI, SEÑORITA, TENEMOS UN CASO DE ALZHEIMER EN LA FAMILIA, MI ABUELITO. QUEREMOS SABER COMO CUIDARLO MEJOR.



VOY A HACER LOS ARREGLOS PARA QUE VEAN UN TRABAJADOR SOCIAL EN SU CIUDAD.



GRACIAS. ¿TODO ESTO ES GRATIS?



SI, NO HAY CARGO ALGUNO.



LA FAMILIA SE REÚNE CON EL TRABAJADOR SOCIAL.

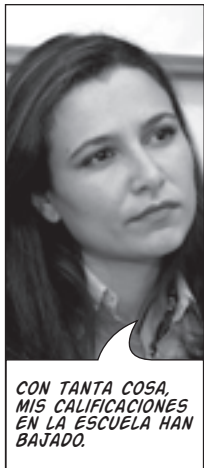
PARECE QUE LA ENFERMEDAD DEL ABUELITO SE ESTÁ EMPEORANDO.



ES IMPORTANTE HACER PLANES PARA CUIDAR BIEN AL ABUELITO.



PARA ELLO, TIENEN QUE CUIDARSE USTEDES TAMBIÉN.



CON TANTA COSA, MIS CALIFICACIONES EN LA ESCUELA HAN BAJADO.



MIS NOTAS ESCOLARES ESTÁN BAJAS, YA NI JUEGO AL FUTBOL.



CÓMO ME GUSTARÍA TENER TIEMPO PARA DESCANSAR.



MI ESPOSA, CANSADÍSIMA. MIS HIJOS, CON MALAS CALIFICACIONES. ¿QUÉ LE HA PASADO A MI FAMILIA?



USTEDES TIENEN QUE CONTROLAR LAS TENSIONES FAMILIARES, DEDICAR TIEMPO A USTEDES MISMOS.



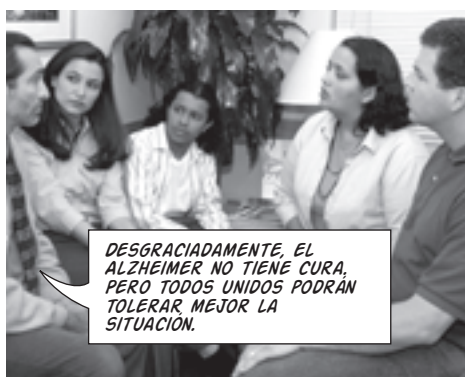
RAÚL Y ANA, TIENEN QUE APARTAR TIEMPO PARA ESTUDIAR.



SEÑORA, USTED
NECESITA TIEMPO
PARA DESCANSAR.



TIENE RAZÓN. YO TAMBIÉN
VOY A DEDICAR TIEMPO A
MI PAPÁ.



DESGRACIADAMENTE, EL
ALZHEIMER NO TIENE CURA,
PERO TODOS UNIDOS PODRÁN
TOLERAR MEJOR LA
SITUACION.

QUÉ HACER PARA REDUCIR LA TENSIÓN EN LA FAMILIA

1. VAYA AL MÉDICO LO ANTES POSIBLE PARA OBTENER UN DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO DEL INDIVIDUO CON ALZHEIMER.
2. BUSQUE APOYO EN SU COMUNIDAD, TALES COMO CENTROS PARA ADULTOS.
3. INFÓRMESE USTED MISMO Y EDUQUE AL RESTO DE LA FAMILIA EN TEMAS RELACIONADOS CON EL CUIDADO DE INDIVIDUOS.
4. CONSIGA AYUDA EMOCIONAL Y NO DEJE DE MANTENER EL CONTACTO CON LA GENTE.
5. CUÍDESE TAMBIÉN USTED MISMO.
6. CONTROLE SU FATIGA.
7. ACEPTE LOS CAMBIOS.
8. PLANIFIQUE LOS ASUNTOS LEGALES Y FINANCIEROS.
9. SEA REALISTA SOBRE CUÁNTO PUEDE HACER.
10. RECONOZCA SUS ESFUERZOS Y NO SE SIENTA CULPABLE.

LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER ES PROGRESIVA Y EMPEORA POCO A POCO. TRES AÑOS DESPUÉS, ABUELITO ESTÁ PEOR.



YA CASI NO HABLA.



NO QUIERE COMER.



SE LE OLVIDAN MUCHAS COSAS Y NO QUIERE BAÑARSE.

UN DÍA, ABUELITO SALE A MEDIA NOCHE ...



RAÚL VA AL CUARTO DE ABUELITO COMO LO HACE TODOS LOS DÍAS A LA MAÑANA.



YA LO BUSQUÉ EN TODOS LOS CUARTOS Y AFUERA. ¡NO LO ENCUENTRO!

TODO EL MUNDO TRATA DE LOCALIZAR AL ABUELITO.



SEÑORA, ¿NO HA VISTO A MI ABUELITO?

NO, NO LO HE VISTO.



AL DÍA SIGUIENTE ENCUENTRAN AL ABUELITO EN UNA PLAZA.



ABUELITO, ¡POR FIN! ¡GRACIAS A DIOS QUE TE ENCONTRAMOS!

¡QUÉ SUSTO NOS DISTE!



¡ESTÁBAMOS TAN PREOCUPADOS!

¡QUÉ HAREMOS AHORA!



ESTO SE HA PUESTO MÁS DIFÍCIL DE LO QUE CREÍA. MI PAPA EMPEORA.



TENEMOS QUE HACER CAMBIOS PARA CUIDAR MEJOR AL ABUELITO.

POBRECITO, VAMOS A TOMAR PRECAUCIONES POR SU SEGURIDAD.



PAPÁ HACE LA CASA MÁS SEGURA, COLOCA TRABAS EN LA PUERTA Y ELIMINA PELIGROS COMO OBJETOS AFILADOS Y PUNTIAGUDOS.



MAMÁ AVISA A LOS
VECINOS.



TENEMOS QUE LLEVAR
AL ABUELITO AL MÉDICO.
AHORA ESTÁ PEOR QUE
NUNCA.

SÍ, LLAMEMOS
A LA DOCTORA.



EN LA OFICINA DE LA
DOCTORA ...

BUENAS,
¿CÓMO
SIGUE SU
ABUELITO?

DOCTORA, MI
ABUELITO HA
EMPEORADO.



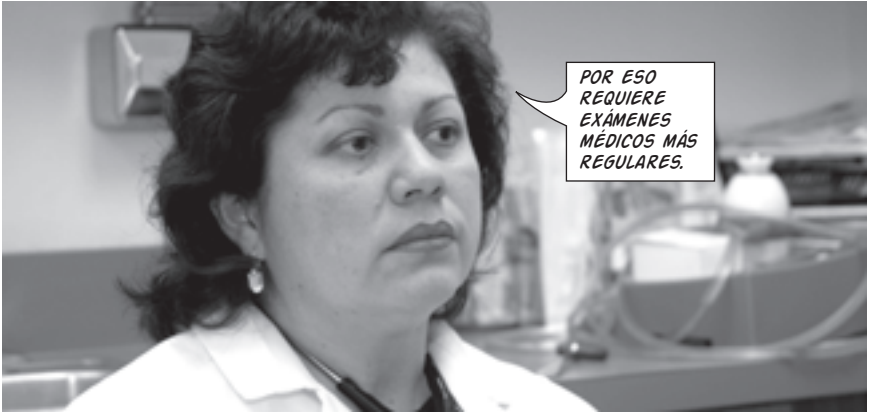
SÍ, DOCTORA. NO
COME BIEN. NO
QUIERE BAÑARSE.
NI NOS RECONOCE.



SÍ, TODOS ESTOS SON SÍNTOMAS DEL AGRAVA-
MIENTO DE LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER.



NOTO QUE
EL SEÑOR
ECHEVERRÍA
YA NO PUEDE
DECIR SI LE
DUELE ALGO.



*POR ESO
REQUIERE
EXAMENES
MÉDICOS MÁS
REGULARES.*



*¿QUÉ PODEMOS
HACER PARA QUE NO
SE VAYA DE LA CASA?*

*LLAMEN A LA ALZHEIMER'S
ASSOCIATION.*



*ELLOS TIENEN UN
PROGRAMA LLAMADO
SAFE RETURN PARA
ESTE TIPO DE
SITUACIÓN ...*



*... Y OTROS PROGRAMAS.
SIEMPRE PUEDEN CONTAR
CON LA ALZHEIMER'S
ASSOCIATION.*



ELLOS LES PUEDEN AYUDAR A HACER UN PLAN PARA CUIDAR AL ABUELO Y AYUDARLES DE MUCHAS FORMAS.

safe return[®]

alzheimer's  association

ALZHEIMER'S ASSOCIATION SAFE RETURN[®] ES UN PROGRAMA DE IDENTIFICACIÓN NACIONAL DE APOYO E INSCRIPCIÓN. EL OBJETIVO DE SAFE RETURN ES LOGRAR EL REGRESO SEGURO DE PERSONAS CON ALZHEIMER (O CON DEMENCIA SENIL RELACIONADA) QUE DEAMBULAN Y SE EXTRAVÍAN.

SAFE RETURN BRINDA ASISTENCIA CUANDO ALGUNA PERSONA SE PIERDE CERCA O LEJOS DE SU DOMICILIO. LA ASISTENCIA ESTÁ DISPONIBLE TODOS LOS DÍAS DURANTE LAS 24 HORAS, EN LO CASOS EN QUE UNA PERSONA SE EXTRAVÍE O BIEN CUANDO SE LA ENCUENTRA. EL PROGRAMA TIENE UN CARGO MÍNIMO PARA INSCRIBIRSE.

PARA RECIBIR MÁS INFORMACIÓN O INSCRIBIRSE, LLAME O VISITE:

1.888.572.8566

www.alz.org/safereturn



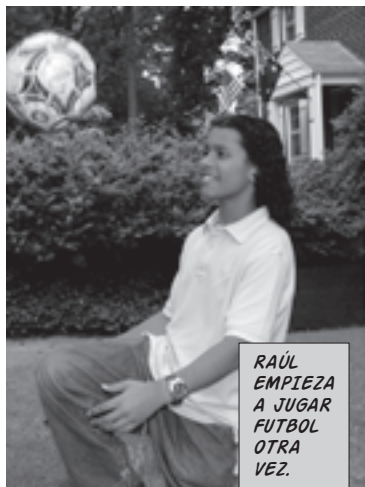
EL BRAZALETE IDENTIFICA UNA PERSONA INSCRITA EN EL PROGRAMA SAFE RETURN.



LA FAMILIA SE ORGANIZA PARA CUIDAR AL ABUELITO ...



... MIENTRAS CONTINUÁN CON SUS VIDAS NORMALES.



**RAÚL
EMPIEZA
A JUGAR
FUTBOL
OTRA
VEZ.**



ANA MEJORA SUS CALIFICACIONES ESCOLARES.



**PAPÁ MUY ATENTO, COMPARTIENDO
TIEMPO CON EL ABUELITO.**



**MAMÁ VUELVE A
REUNIRSE CON SUS
AMIGAS.**



*ASI, LA FAMILIA SIGUE
UNIDA EN LA LUCHA.*

LA ALZHEIMER'S ASSOCIATION,
líder mundial de la investigación y apoyo a los
enfermos y sus familias, es la mayor organización de
voluntarios dedicada a prevenir, tratar
y encontrar la cura del Alzheimer.

Visite nuestra página de Internet o llame
en español a nuestra línea gratis las 24 horas:

www.alz.org

1.800.272.3900

alzheimer's  association®

investigamos, apoyamos y juntos ganamos